

PRO MISSILE EVO UK

Thanks for purchasing PRO bikegear. Please take a moment to read this instruction to ensure a proper installation, safe use and compliance with our warranty policy.

WARRANTY

Warranty information is available at www.pro-bikegear.com/warranty

WARNING!

- If the instructions are not followed, serious injuries can occur.
- Replace the product with all adjoining parts after a crash.
- Use an appropriate shim in case of installing on a 1" steerer tube.
- Never use grease on the clamping area's.
- Never apply a higher torque than shown on the product.
- Do not use this product in any application other than the category shown on the package (for example: trekking, road racing, cyclo-cross, track, MTB, Downhill, Freeride, BMX).
- Contact your local PRO dealer, PRO distributor or our website www.pro-bikegear.com if you are unsure about whether the application of this PRO product complies with your intended use.

IMPORTANT!

- Read the instructions of the manufacturer of any additional items (brake levers, shifters, Clip-on etc.) carefully.
- Check regularly if the bolts are still tightened as specified.

Required tools:

- Allen wrench, torque wrench and sandpaper

IMPORTANT!

- In case of 4 bolts: tighten always crosswise and evenly.
- In case an additional instruction is added in between stem body and stem cap: follow this instructions carefully.
- Angle of stem (adjustable stem only):
 - Adjust the angle.
 - Tighten to specific torque as shown on product.

For more information, please contact your local PRO dealer, or visit www.pro-bikegear.com

PRO MISSILE EVO ES

Gracias por comprar este producto PRO. Rogamos dedique unos momentos a leer estas instrucciones, con objeto de asegurar una instalación correcta, segura y conforme con nuestra política de garantía.

GARANTÍA

Información sobre la garantía se puede encontrar en www.pro-bikegear.com/warranty

ADVERTENCIA

- No respetar las instrucciones puede dar lugar a lesiones graves.
- Sustituya el producto junto con todos sus componentes en caso de colisión.
- Utilice una cuña adecuada si realiza la instalación en un tubo de dirección de 1".
- No utilice nunca grasa en la zona de sujeción.
- No aplique nunca un par superior al especificado en el producto.
- No utilice este producto en ninguna aplicación que no sea la categoría indicada en el paquete (por ejemplo: trekking, road racing, cyclo-cross, track, MTB, Downhill, Freeride, BMX).
- Contact your local PRO dealer, PRO distributor or our website www.pro-bikegear.com if you are unsure about whether the application of this PRO product complies with your intended use.

IMPORTANTE

- Lea las instrucciones del fabricante de cualquier elemento o accesorio adicional (manetas de frenos, manetas de cambio, acoples, etc.).
- Compruebe periódicamente si los tornillos siguen estando apretados como se especifica.

Herramientas necesarias:

- Llave allen, llave de apriete y papel de lija

IMPORTANTE!

- Si hay 4 tornillos, apriete siempre transversalmente y de manera uniforme.
- En caso de nuevo instrumento entre el cuerpo de la potencia y la parte superior, sigalas atentamente.
- Ángulo de potencia (sólo potencias ajustables):
 - Ajuste el ángulo.
 - Apriete al par especificado indicado en el producto.

Si desea más información, póngase en contacto con su distribuidor local PRO o visite www.pro-bikegear.com

PRO MISSILE EVO FR

Merci d'avoir choisi du matériel PRO. Veuillez prendre le temps de lire ces instructions pour installer correctement et utiliser ce matériel de manière sécuritaire, en accord avec nos conditions de garantie.

GARANTIE

Information de garantie peut être trouvé à www.pro-bikegear.com/warranty

ATTENTION!

- Si ces instructions ne sont pas suivies correctement, des blessures peuvent être occasionnées.
- Remplacez le produit et les pièces jointes en cas d'accident.
- Utilisez une bague appropriée en cas d'installation sur un pivot de fourche de 1".
- N'utilisez jamais de lubrifiant sur la zone d'attache.
- N'appliquez jamais un couple de serrage supérieur à celui spécifié sur le produit.
- N'utilisez pas ce produit dans un domaine différent de la catégorie indiquée sur l'emballage (par exemple: promenade, course sur route, cyclo-cross, piste, VTT, descente, tout-terrain, vélocross, etc.).
- Contactez votre revendeur PRO, votre distributeur PRO ou notre site internet www.pro-bikegear.com si vous souhaitez vérifier que l'application de ce produit PRO correspond à l'utilisation que vous souhaitez en faire.

IMPORTANT!

- Lisez les instructions des fabricants de tous les articles complémentaires avec soin (leviers de frein, manettes de dérailleurs, Clip-on, etc.).
- Vérifiez régulièrement que le serrage des boulons correspond bien à celui qui est spécifié.

Outils nécessaires :

- Clefs Allen, clef dynamométrique et papier de verre

IMPORTANT!

- Pour des systèmes à 4 boulons, serrez toujours en croix et de manière égaleitaire.
- Si une pièce est ajoutée entre le corps de la tige et le haut de tige, suivez scrupuleusement ces instructions.
- Angle de tige (tige ajustable uniquement)
 - Ajustez l'angle.
 - Serrez jusqu'au couple spécifique, comme indiqué sur le produit.

Pour plus d'informations, veuillez contacter votre revendeur PRO, ou consulter www.pro-bikegear.com

PRO MISSILE EVO JP

PROのバイクギアをご利用いただきありがとうございます。この説明書をよくお読みいただき、適切なインストールと安全な使用、そして目的の保証方針に合ったご使用をされまようお願いします。

保証

保証情報はこちら www.pro-bikegear.com/warrantyで見つけることができます

注意

- 誤りにおくれのない場合、重大な負傷につながる場合があります。
- 衝突後、すべての隣接する部品を交換する必要があります。
- 1インチスチールチューブにインストールする場合は、適切なシムを使用してください。
- クランプ領域のグリスは必ず使用しないでください。
- 衝突に起因したダメージやクラックを修理しないでください。
- この製品は、1インチのステムに適合する調整可能なステムのみに対応し、ロードレース、サイクロクロス、トラック、MTB、ワイルド、フリーライド、BMX)以外のアプリケーションには使用しないでください。
- この製品のアプリケーションが、ある特定の用途用に設計されたものか必ずご確認ください。必ず www.pro-bikegear.com のアプリケーションガイドをご覧ください。

必要な道具

- 六角レンチ、トルクレンチ、サンドペーパー

- 重要! 4つのボルトを対角線上に順番に締め付けるようにしてください。
- 追加の追加説明書が提供されている場合は、必ずそれらにしっかりと従ってください。
- ステムの角度(調整可能なステムの場合のみ)を調整する場合は、必ず適切なトルクを適用してください。

必要なツール

- Allenレンチ、トルクレンチ、およびサンドペーパー

より詳細な情報については、お客様の地域のPROディーラーに連絡するか、次のURLをご覧ください。 www.pro-bikegear.com

PRO MISSILE EVO PT

Obrigado por comprar equipamento de bicicleta PRO. Leia estas instruções de modo a garantir uma instalação adequada, uma utilização segura e a conformidade com a nossa política de garantia.

GARANTIA

Informações sobre garantia podem ser encontradas em www.pro-bikegear.com/warranty

AVISO!

- Se as instruções não forem seguidas, podem ocorrer lesões sérias.
- Substitua o produto com todas as peças adjacentes após um acidente.
- Use um calço adequado caso instale um tubo de direção de 1".
- Nunca use lubrificante nas áreas das abraçadeiras.
- Nunca aplique um binário superior ao indicado no produto.
- Não use este produto noutra aplicação que não a categoria indicada na embalagem (por exemplo: trekking, estrada, ciclocross, trilho, MTB, Downhill, Freeride, BMX).
- Contacte o seu revendedor ou distribuidor PRO local ou visite o nosso website www.pro-bikegear.com caso não tenha certeza se a aplicação deste produto PRO é adequada ao uso pretendido.

IMPORTANTE!

- Leia cuidadosamente as instruções do fabricante de quaisquer itens adicionais (manetes de travão, manipulós de mudanças, componentes Clip-on, etc.).
- Verifique regularmente se os parafusos continuam apertados como especificado.

Herramentas necessárias:

- Chave Allen, chave dinamométrica e lixa

IMPORTANTE!

- No caso de 4 parafusos: aperte sempre transversal e uniformemente.
- Se ao encontrar instruções adicionais entre o corpo e a proteção do avanço, siga-as cuidadosamente.
- Ângulo do avanço (apenas avanço ajustável):
 - Ajuste o ângulo.
 - Aperte com o binário específico, como indicado no produto.

Para mais informações, contacte o revendedor PRO local ou visite www.pro-bikegear.com

PRO MISSILE EVO RU

Спасибо, что приобрели велосипедное снаряжение PRO. Пожалуйста, прочитайте эту инструкцию, чтобы обеспечить правильную установку, безопасное использование и соответствие нашей гарантийной политике.

ГАРАНТИЯ

Информация о гарантии можно найти на сайте www.pro-bikegear.com/warranty

ВНИМАНИЕ!

- Несоблюдение данной инструкции чревато серьезными травмами.
- Замените продукт и все прилегающие детали после столкновения.
- При установке на трубу вилки диаметром 1 дюйм используйте соответствующую прокладку.
- Никогда не наносите смазку в местах нахождения закисов.
- Никогда не применяйте усилие затяжки больше, чем указано на продукте.
- Не применяйте этот продукт в любой другой категории, кроме указанной на упаковке (например, туризм, шоссейные гонки велоспорос, трек, МТБ, даунхилл, фрайрийд, ВМХ).
- Проконсультируйтесь с продавцом или посетите наш сайт www.pro-bikegear.com, если вы не уверены, что назначение данного продукта PRO соответствует предполагаемому вами применению.

ВАЖНО!

- Внимательно прочитайте инструкцию производителя каждого дополнительного компонента (тормозные ручки, шифтеры, насадки и т.д.).
- Регулярно проверяйте затяжку болтов.

Требующие инструменты:

- Шестигранный ключ, динамометрический ключ и наждачная бумага

ВАЖНО!

- В случае 4 болтов: всегда затягивайте перекрестно и равномерно.
- Если добавлена дополнительная инструкция между корпусом и крышкой выноса, строго соблюдайте эту инструкцию.
- Угол выноса (только для регулируемых выносов):
 - Отрегулируйте угол.
 - Затяните до достижения момента затяжки, указанного на продукте.

Более подробную информацию вы можете получить по месту покупки или найти на сайте: www.pro-bikegear.com

PRO MISSILE EVO NO

Takk for kjøp av PRO-rykkelystyret. Ta deg tid til å lese denne instruksjonen for å sikre rett installasjon, trygg bruk og samsvar med vår garantipolis.

GARANTI

Garantiinformasjon finner du på www.pro-bikegear.com/warranty

ADVARSEL!

- Hvis instruksjonene ikke følges kan det oppstå alvorlig personskade.
- Skift ut produktet med alle tilsluttede deler etter en kollisjon.
- Benytt en egnet skive ved monterng på et 1" styreer.
- Brak aldri fett på festeområdene.
- Brak aldri høyere strammemoment enn det som er vist på produktet.
- Brak ikke dette produktet til en applikasjon annet enn kategorien vist på innpakningen (for eksempel: trekking, road racing, cyclo-cross, track, MTB, Downhill, BMX).
- Contact den lokale PRO-forhandleren, PRO-distributøren eller nettsiden www.pro-bikegear.com hvis du er usikker på om applikasjonen av dette PRO-produktet er i samsvar med den tiltenkte bruken.

VIKTIG!

- Les produsentinstruksjonene for alle tilleggsprodukter (bremsehendter, girspaker, festeklemmer osv.) nøy.
- Kontroller regelmessig om boltene fortsatt er strammet etter spesifikasjonen.

Nødvendige verktøy:

- Unbrakonøkkel, momentnøkkel og sandpapper

VIKTIG!

- Der det er 4 bolter: stram alltid på tvers og likt.
- Hvis det er lagt til en tilleggsinstruksjon for området mellom framspringdele og endestykke, følg instruksjonene nøy.
- Franspringvinkel (kun justerbare franspring):
 - Juster vinkelen.
 - Stram til spesifikt moment som vist på produktet.

For mer informasjon, kontakt eller oppsek den lokale PRO-forhandleren. www.pro-bikegear.com

PRO MISSILE EVO PL

Dziękujemy za zakup sprzętu serii PRO. Proszę chwilę na zapoznanie się z tą instrukcją, aby zapewnić prawidłowy montaż, bezpieczeństwo użytkownika i zgodność z warunkami gwarancji.

GWARANCJA

Informacje dotyczące gwarancji można znaleźć na www.pro-bikegear.com/warranty

OSTRZEŻENIE!

- Niezastosowanie się do instrukcji grozi poważnymi obrażeniami.
- Po wypadku należy wymienić zarówno tę część, jak i wszystkie sąsiadujące z nią elementy.
- W przypadku montażu na rurze sterowej o średnicy 1 cala należy użyć odpowiedniej podkładki.
- Nie wolno smarować obszaru obejmj.
- Nie wolno dokręcać części większym momentem dokręcania niż podany na produkcie.
- Nie wolno używać tego produktu w innych zastosowaniach niż podane na opakowaniu (np. kolarstwo szosowe, przełazowe, torowe, trekking, MTB, downhill, freeride, BMX).
- Jeśli nie wiesz, czy wybrane zastosowanie danego produktu serii PRO jest zgodne z jego przeznaczeniem, skontaktuj się z lokalnym sprzedawcą, dystrybutorem części PRO lub przejdź na stronę www.pro-bikegear.com.

WAZNE!

- Zapoznaj się z dodatkowymi instrukcjami producenta wszystkich dodatkowych elementów (dźwignia hamulców, dźwigni zmiany przrutek, zacispów itd.).
- Pamiętaj, aby regularnie sprawdzać, czy struby są prawidłowo dokręcone.

Potrzebne narzędzia:

- Klucz imbusowy, klucz dynamometryczny i papier ścierny

WAZNE!

- W przypadku 4 śrub należy je zawsze dokręcać krzyżowo i równomiernie.
- W przypadku dodatkowych instrukcji dotyczących obszaru między korpusem a osłoną konstrukcyjną, dokładnie wykonaj.
- Kąt koszenia (dotyczy wyłącznie potoków regulowanych):
 - Ustaw kąt.
 - Dokręć określony momentem podany na produkcie.

Aby uzyskać więcej informacji, skontaktuj się z lokalnym dystrybutorem części PRO lub przejdź na stronę www.pro-bikegear.com

PRO MISSILE EVO DE

Danke, dass Sie ein PRO Fahrradprodukt gekauft haben. Bitte lesen Sie diese Anweisung sorgfältig durch, um ordnungsgemäßen Einbau, sichere Nutzung und die Einhaltung unserer Garantierichtlinie zu gewährleisten.

GARANTIA

Garantieinformationen finden Sie unter www.pro-bikegear.com/warranty

WAARSCHUWING!

- Wenn die Anweisungen nicht befolgt werden, kann dies zu schweren Verletzungen führen.
- Ersetzen Sie das Produkt mit allen benachbarten Teilen nach einem Unfall.
- Verwenden Sie einen geeigneten Adapter beim Einbau auf einem 1-Zoll-Gabelschaft.
- Verwenden Sie niemals Fett im Klemmbereich.
- Wenden Sie niemals ein höheres Anzugsdrehmoment an, als auf dem Produkt angegeben ist.
- Verwenden Sie dieses Produkt nur in der auf der Verpackung angegebenen Kategorie (z. B. Trekking, Straßenrennen, Cyclocross, Track, MTB, Downhill, Freeride, BMX).
- Wenden Sie sich an Ihren lokalen PRO-Vertreter, einen PRO-Händler oder unsere Website www.pro-bikegear.com, wenn Sie sich nicht sicher sind, ob die Anwendung dieses PRO-Produkts mit Ihrer beabsichtigten Verwendung übereinstimmt.

WICHTIG!

- Lesen Sie die Herstelleranweisungen jeglicher zusätzlicher Elemente (Bremshebel, Schalthebel, Lenkeraufsatz usw.) sorgfältig durch.
- Prüfen Sie regelmäßig, ob die Schrauben noch gemäß den Vorgaben angezogen sind.

Erforderliche Werkzeuge:

- Inbusschlüssel, Drehmomentschlüssel und Schleifpapier

WICHTIG!

- Bei 4 Schrauben: ziehen Sie die Schrauben immer über Kreuz und gleichmäßig an.
- Falls es zusätzliche Anweisungen zwischen Vorbaukörper und Vorbaukappe gibt: befolgen Sie diese Anweisungen genau.
- Vorbauwinkel (nur für einstellbaren Vorbau):
 - Stellen Sie den Winkel ein.
 - Ziehen Sie auf das vorgegebene Drehmoment an, das auf dem Produkt angegeben ist.

Um weitere Informationen zu erhalten, wenden Sie sich an Ihren lokalen PRO-Händler oder besuchen Sie www.pro-bikegear.com

PRO MISSILE EVO IT

Grazie per aver acquistato componenti per bici PRO. Vi preghiamo di dedicare qualche istante alla lettura di queste istruzioni per garantire la corretta installazione, un uso sicuro e la conformità alla nostra politica in materia di garanzia.

GARANTIA

Informazioni di garanzia sono disponibili all'indirizzo www.pro-bikegear.com/warranty

ATTENZIONE!

- Il mancato rispetto delle istruzioni può comportare lesioni gravi.
- In caso di forti impatti, sostituire il prodotto e gli altri componenti adiacenti.
- In caso di installazione su un canotto forcella da 1", utilizzare uno spessore adeguato.
- Non applicare grasso sulla superficie destinata al montaggio.
- Non applicare tensioni di fissaggio superiori a quelle indicate sul prodotto.
- Non utilizzare il prodotto per qualsiasi applicazione non compresa nell'elenco riportato sulla confezione (ad esempio: trekking, competizioni su strada, ciclo-cross, pista, MTB, Downhill, Freeride, BMX).
- In caso di incertezze riguardo all'idoneità di questo prodotto PRO per l'uso che si intende fare, contattare il rivenditore locale PRO o il distributore PRO, oppure consultare il nostro sito web www.pro-bikegear.com.

IMPORTANTE!

- Leggere attentamente le istruzioni della casa produttrice di eventuali componenti aggiuntivi (leve freno, comandi cambio, Clip-on ecc.).
- Periodicamente, verificare che i bulloni siano serrati secondo le specifiche.

Attrezzi necessari:

- Chiave a brugola, Chiave Torque dinamometrica e carta vetrata

IMPORTANTE!

- In presenza di 4 perni: stringere sempre in ordine diagonale e in modo uniforme.
- In caso di aggiunta di ulteriori istruzioni in relazione all'attacco e alla calotta dell'attacco, seguire scrupolosamente tali istruzioni.
- Angolazione attacco (solo per attacchi regolabili):
 - Regolare l'angolazione.
 - Stringere fino a raggiungere la tensione di fissaggio indicata sul prodotto.

Per ulteriori informazioni, vi preghiamo di contattare il vostro rivenditore PRO locale, oppure consultate il sito web www.pro-bikegear.com

PRO MISSILE EVO NL

Hartelijk dank voor de aanschaf van PRO fietsonderdelen. Neem even de tijd en lees deze instructie door om te zorgen voor een juiste montage, een veilig gebruik en naleving van onze garantievoorzwaarden.

GARANTIE

Informatie over garantie kunt u vinden op www.pro-bikegear.com/warranty

WAARSCHUWING!

- Als de instructies niet worden opgevolgd, kan dit ernstige verwondingen tot gevolg hebben.
- Vervang het product en alle aangrenzende onderdelen na een ongeluk.
- Gebruik een geschikt vulstuk bij het monteren van een 1" voorbus.
- Breng nooit vet aan op de klemgebieden.
- Pas nooit een hoger aandraaimoment toe dan wat op het product staat aangegeven.
- Gebruik dit product voor geen enkele andere toepassing dan de categorie die op de verpakking staat vermeld (bijvoorbeeld: trekking, racefiets, cyclo-cross, baan, MTB, Downhill, Freeride, BMX).
- Raadpleeg je lokale PRO-dealer, de PRO-distributeur of onze website www.pro-bikegear.com als je er niet zeker van bent of de toepassing van dit PRO-product overeenstemt met je gebruiksdoel.

BELANGRIJK!

- Lees de instructies van de fabrikant van eventuele aanvullende artikelen (remgrepen, schakelverstellers, opzetteren, etc.) zorgvuldig door.
- Controleer regelmatig of de bouten nog steeds volgens de specificaties zijn vastgedraaid.

Benodigd gereedschap:

- Inbussleutel, momentsleutel en schuurpapier

BELANGRIJK!

- Bij 4 bouten: altijd kruislings en gelijkmatig vastdraaien.
- Als extra instructies zijn toegevoegd tussen de montage van stuurpenbody en stuurpenkap: volg deze instructies zorgvuldig op.
- Hoek van de stuurpen (alleen bij verstelbare stuurpenpen):
 - Verstel de hoek.
 - Draai vast tot het specifieke aandraaimoment dat op het product staat vermeld.

Neem voor meer informatie contact op met je lokale PRO-dealer of ga naar www.pro-bikegear.com

PRO MISSILE EVO SV

Tack för att du har valt PRO cykelutrustning. Läs igenom de här anvisningarna för att vara säkert på att du monterar utrustningen rätt, använder den säkert och att vår garantipolitik uppfylls.

GARANTI

Garantiinformation kan hittas på www.pro-bikegear.com/warranty

VARNING!

- Allvariga personskador kan inträffa om anvisningarna inte följs.
- Byt ut produkten och alla angränsande delar efter en olycka.
- Använd ett lämpligt shims om du installerar ett 1" styrtör.
- Ålä koskann käytä rasvaa kiinnitysalueilla.
- Tuoteessa annettua kiristysmomenttia ei saa koskaan ylittää.
- Älä käytä tätä tuotetta missään muussa kuin pakkauksen mukaisessa käyttökohteessa (esimerkiksi trekking, road racing, cyclo-cross, track, MTB, Downhill, Freeride, BMX).
- Jos et ole varma, vastaako tämän PRO-tuotteen käyttöohje aiottua käyttötäsi, ota yhteyttä paikallisella PRO-jälleenmyyjään, PRO-maahantuajaan tai käy verkkosivuiltamme osoitteessa www.pro-bikegear.com.

VIKTIG!

- Läs noggrant igenom tillverkarens anvisningar för alla tillbehör (bromshandtag, växelreglage, clip-on osv.).
- Kontrollera regelbundet att alla bultar är åtdragna enligt specifikationen.

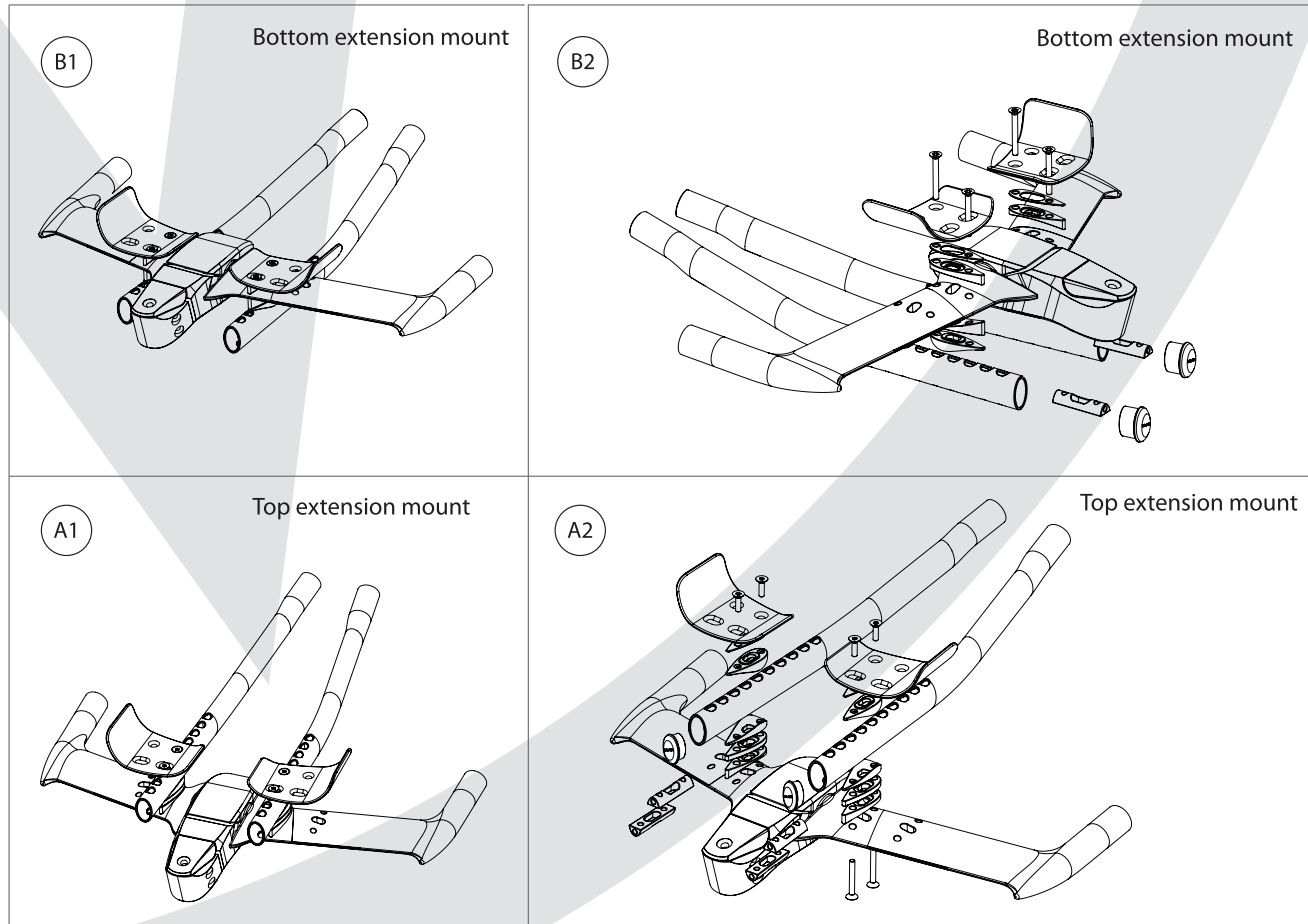
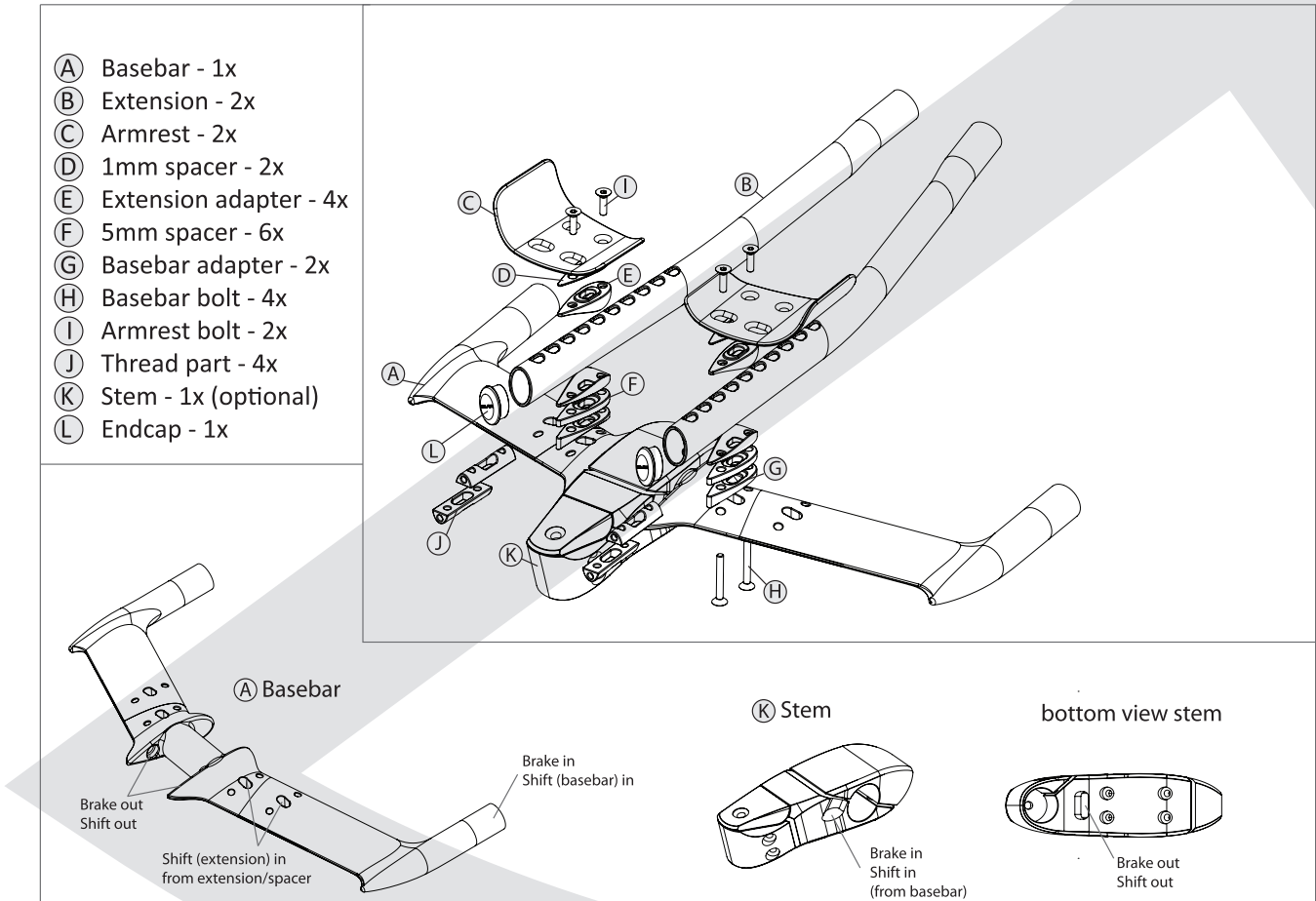
Nödvändiga verktyg:

- Insexnyckel, momentnyckel och sandpapper

VIKTIG!

- Om det finns 4 bultar ska de dras åt korsvis och växelvis.
- Följ noggrant ytterligare anvisningar som eventuellt har lagts in mellan stammen och stamstens topplock.
- Stamvinkel (endast ställbar stam):
 - Ställ in vinkeln.
 - Dra åt till det moment som visas på produkten.

Mer information kan hämtas hos närmaste PRO-återförsäljare på www.pro-bikegear.com



PKS1030B



PRO MISSILE EVO

PRO MISSILE EVO

Készüljék, hogy PRO kerékpáros felszerelést választott. Kérjük, szánjon időt e használati utasítás elolvasására, mert így biztosítható a készülék megfelelő felszerelése, biztonságos használata és a jótállási feltételeinknek való megfelelés.

ГAРАНЦИЯ

Garanciális információ megtalálható a www.pro-bikegear.com/warranty

БЪГЪЛЕМИ!

- Ha nem követi a használati utasítás előírásait, súlyos sérülést szenvedhet.
- Ütközés után a termékét és a hozzá kapcsolódó alkatrészeket ki kell cserélni.
- Használaton megfelelt távartatót, ha 1 collos villanyákra szereli fel.
- A befogási területre szha ne hordjon fel kenőanyagot.
- Ne alkalmazza a termékem megadottnál nagyobb nyomokat.
- Ne használja a terméket a csomagolásán megjelölt kategóriától (például: trekking, road racing, cyclo-cross, track, MTB, Downhill, Freeride, BMX) eltérő alkalmaszásokban.
- Forduljon helyi PRO márkakereskedőhöz, PRO forgalmazójához vagy keresse fel honlapunkat a www.pro-bikegear.com internetes címen, ha nem biztos benne, hogy a PRO termék alkalmazási területre megfelel-e az Ön által tervezett használatra.

■ FONTOS!

- Gondosan olvassa el minden kiegészítő alkatrészt (fékkar, váltó, kápsz, stb.) gyártói használati utasítását is.
- Rendszeresen ellenőrizze, hogy a csavarok meghúzása megfelel-e még az előírásoknak.

И Szükséges szerszámok:

- Imbuszkulcs, nyomatékkulcs és csiszolópapír

■ FONTOS!

- 4 csavar feszíti a meghúzást mindig keresztbe és egyenlő módon végzze.
- Ha további utasítások is vonatkoznak a kormányzásra és a szárcsútra, hílen kövesse ezeket az utasításokat.
- Kormányzár szőge (csak állítható kormányzási):
- Állítsa be a szőget.
- Húzza meg a terméken megadott egyedi nyomatékkal.

📄 További információkért kérjük, forduljon az helyi hivatalos PRO márkakereskedőhöz vagy látogasson el honlapunkra: www.pro-bikegear.com

PRO MISSILE EVO

Dukajemo, že ste si zakúpili cyklistický výbavu značky PRO. Prosím, prečítajte si tieto pokyny, aby ste zabezpečili správnu inštaláciu, bezpečné používanie a dodržiavanie podmienok našich zásad poskytovania záruky.

ГAРАНЦИЯ

Informácie o záruke možno nájsť na www.pro-bikegear.com/warranty

▲ ВЪСТРАНА!

- V prípade, ak nebudete dodržiavať pokyny, môže dôjsť k vážnemu poraneniu.
- Po nehode vymenite výrobok a všetky s ním súvisiace diely.
- V prípade inštalácie 1" ráruky riadenia použite správnu vložku.
- Na upínacie plochy nikdy nenášajte mazivo.
- Nikdy nepoužívajte vyšší krútiaci moment, ako je uvedený na výrobku.
- Tento výrobok nepoužívajte v rámci žiadnej inej aplikácie, než ako je kategória vyznačená na obale (napríklad: trekking, cestné preteký, cyklokros, dráha, MTB, Downhill, Freeride, BMX).
- Ak máte pochybnosti, či použítie tohto výrobku série PRO vyhovuje pre vaše určené použitie, spojte sa s miestnym predajcom alebo distribútorom výrobkov značky PRO, alebo navštívte našu webovú lokalitu www.pro-bikegear.com.

■ ДЪЛЕЖИ!

- Dôkladne si prečítajte pokyny výrobcu určené pre všetky doplnkové položky (brzdové páčky, radiače páčky, Clip-on a pod.).
- Pravidelne kontrolujte, či sú skrutky utiahnuté na špecifikovanú hodnotu.

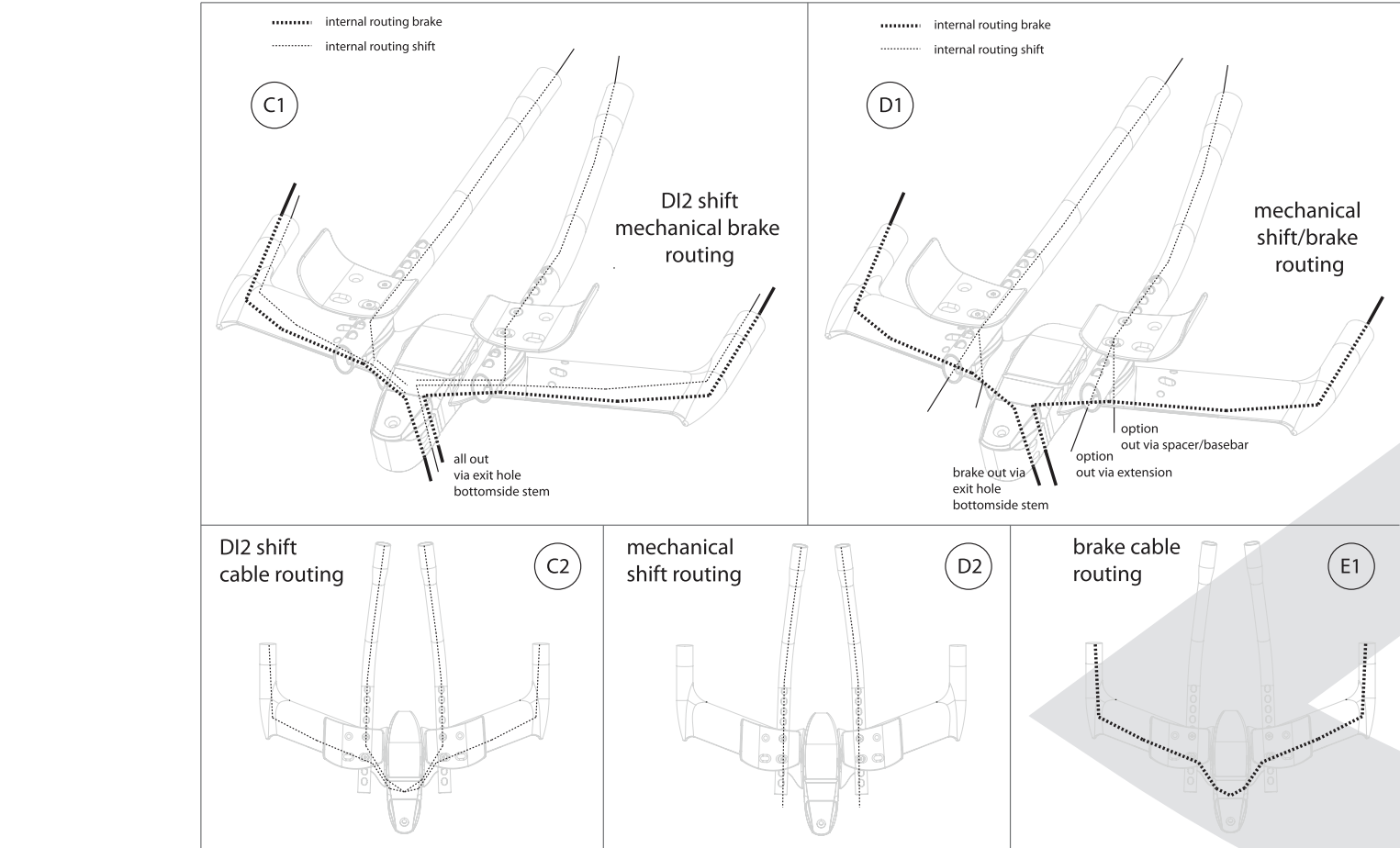
И Požadované náradie:

- Allenov kľúč, momentový kľúč a brúsný papier

■ ДЪЛЕЖИ!

- V prípade 4 skrutiek: vždy utiahajte do kríža a rovnomerne.
- V prípade dodatkových pokynov pre hlavnú časť tyčky a uzáver tyčky: dôkladne dodržiavajte pokyny.
- Uhoj tyčky (ten pre nastaviteľnú tyčku):
- Nastavte uhoj.
- Uťahnite na hodnotu krútiaceho momentu vyšpecifikovanú na výrobku.

📄 Viac informáci získate u miestneho predajcu výrobkov značky PRO, alebo navštívte stránku www.pro-bikegear.com



PRO MISSILE EVO

Благодаре Ви, че закупиете продукт на PRO bikegear. Моля, отделете малко време, за да прочетете тази инструкция, за да гарантирате правилна инсталация, безопасна употреба и съответствие с нашата гаранционна политика.

ГAРАНЦИЯ

Гаранционна информация може да бъде намерена в www.pro-bikegear.com/warranty

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Ако не се следват инструкциите, може да се случат сериозни наранявания.
- Поставяте продукта с всички съодни части след удар.
- Използвайте подходяща уплътнителна вложка, в случай на монтиране на тръба за стъргачи 1".
- Никога не използвайте грес в зоните на закрепване.
- Никога не прилагайте по-голям момент на въртете от показания на продукта.
- Не използвайте този продукт за друга освен за показаната категория на опаковката (например: планинно колоездене, шосейно колоездене, велопорк, трек, планински велосипед, спускане, свободно колоездене, BMX).
- Свържете се с вашия местен дилър на PRO, дистрибутор на PRO или посетете нашия уебсайт www.pro-bikegear.com, ако не сте сигурни дали приложението на този продукт PRO съответства на намерението ви за ползване.

■ ВАЖНО!

- Прочетете внимателно инструкциите на производителя на другите допълнителни елементи (поставя на спирачката, механизми за превключване, закрепващи елементи и др.).
- Проверявайте регуляжор, дали болтовете все още са натегнати, както е по спецификация.

И Необходими инструменти:

- Универсален гаечен ключ, динамометричен ключ и шукурка

■ ВАЖНО!

- В случай, че има 4 болта: затегнете вината на кръст и равномерно.
- В случай, че има добавена допълнителна инструкция за връзката между тялото на пръта и капачката на пръта: следвайте внимателно тези инструкции.
- Ъзъл на прът (само за регулируем прът):
- Регулирайте ъзъла.
- Затегнете до посочения въртящ момент, който е показано върху продукта.

📄 За повече информация, моля, свържете се с вашия локален дилър на PRO или посетете www.pro-bikegear.com

PRO MISSILE EVO

Ευχαριστούμε για την αγορά του εξοπλισμού ποδηλάτου PRO. Αφιερώστε λίγο από το χρόνο σας για να διαβάσετε αυτές τις οδηγίες ώστε να εξασφαλίσει η ουσία εγκατάσταση, η ασφαλής χρήση και η συμμόρφωση με την πολιτική της ευθύνης.

ГAРАНЦИЯ

Πληροφορίες για την ευθύνη μπορείτε να βρείτε στην www.pro-bikegear.com/warranty

▲ ΠΡΟΕΙΔΡΟΠΟΙΗΣΗ!

- Αν δεν τηρήθούν οι οδηγίες, μπορεί να συμβούν σοβαροί τραυματισμοί.
- Αντικαταστήστε το προϊόν με όλα τα γειτονικά μέρη μετά από μια πρόσκρουση.
- Χρησιμοποιήστε την κατάλληλη ροδέλα στην περίπτωση της εγκατάστασης ενός σπληνα διαδύουσης 1".
- Μην χρησιμοποιήσετε ποτέ γράσο στην περιοχή ούσεψης.
- Ποτέ μην εφαρμόσετε υπερλειτουργ ροπή από 0,1 αναφοράται στο προϊόν.
- Μην χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν σε οποιαδήποτε εφαρμογή εκτός από την κατηγορία που αναγράφεται στη συσκευασία (για παράδειγμα, πεζοπορία, ούσεψς δρόμου, cyclo-cross, ποδηλασία πίστας, MTB, κατάβαση, ελεύθερη ποδηλασία, BMX).
- Επικοινωνήστε με τον τοπικό αντιπρόσωπο PRO σας, το διανομέα PRO ή την ιστοσελίδα μας www.pro-bikegear.com εάν δεν είστε σίγουροι για το αν η εφαρμογή αυτού του προϊόντος PRO είναι σύμφωνη με την προοριζόμενη χρήση σας.

■ ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!

- Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες του κατασκευαστή σχετικά με τυχόν πρόσθετα στοιχεία (μολυβί φρένων, ταχυτήτων, συνδεδετής κλπ.).
- Ελέγχετε τακτικά αν οι βίδες είναι ακόμα σφιγμένες, όπως καθορίζεται.

И Απαραίτητα εργαλεία:

- Κλειδί Allen, ροτોકλειδί και γυαλόχαρτο

■ ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!

- Στην περίπτωση των 4 μπουλονιών: σφίξτε πάντα σταυρωτά και ομοιόμορφα.
- Στην περίπτωση που μια πρόσθετη οδηγία προστίθεται ανάμεσα στο σώμα του λαμπί και στο κατσίκο του λαμπίου, ακολουθήστε αυτή την οδηγία προσεκτικά.
- Γιατίο του λαμπίου (ρυθμιζόμενος λαμπίος μόνο):
- Προσαρτήστε τη γυαλίνα.
- Σφίξτε στη συγκεκριμένη ροπή, όπως δείχνεται στο προϊόν.

📄 Για περισσότερές πληροφορίες, παρακολουήε επικοινωνήστε με τον τοπικό αντιπρόσωπό σας της PRO, ή επισκεφτείτε την ιστοσελίδα www.pro-bikegear.com

PRO MISSILE EVO

Хваля што сте купили опрему за бицикле PRO. Одвојите тренутак да прочитате ово упутство да бисте осигурали правилно монтирање, безбедно коришћење и сагласност са нашом политиком давања гаранције.

ГAРАНЦИЈА

Информације о гаранцији могу се наћи на www.pro-bikegear.com/warranty

▲ УПОЗОРЕЊЕ!

- Уколико се не поштују упутства ,може доћи до озбиљних повреда.
- Замените производ и све придодате делове после судара.
- Користите одговарајућу подлогу у случају монтирања на вилу величине 1 инч.
- Никада не наносите масноћу на области стезања.
- Никада не примените већи притисни момент од оног који је назначен на производу.
- Не користите производ у друге сврхе сем оних назначених на паковани (на пример: рекреативни бициклизам, друмски бициклизам, циклорос, велослодомски бициклизам, брдски бициклизам, даунхил, слободни стил, екстремни бициклизам).
- Контактирајте локалног продавца PRO опреме, дистрибутера или наш веб сајт www.pro-bikegear.com уколико нисте сигурни да је примена овог PRO производа у сагласности са начином на који намеравате да га употребите.

■ ВАЖНО!

- Пажљиво прочитајте упутства произвођача било којих додатних делова (кочница, шифтера, прикључака итд.).
- Редовно проверавајте да ли су викачи још увек затегнути као што је назначено.

И Потребан алат:

- Аленов кључ, динамометарски кључ, папир за глачање

■ ВАЖНО!

- У случају 4 завртња: увек затегите у правцу казаљке на сату и равномерно.
- У случају да је додатно упутство додато између тела и поклопаца луле: пажљиво пратите ово упутство.
- Уао луле (само прилагодиливе луле):
- Прилагодиите уао.
- Затегните до одређеног притезног момента назначеног на производу.

📄 Да бисте добили више информација контактирајте локалног продавца PRO опреме, или посетите www.pro-bikegear.com

PRO MISSILE EVO

Tänane, et ostsite PRO toote. Palun lugege neid juhiseid, et tagada õige paigaldamine, ohutu kasutamine ja vastavus meie garantipoliitikaga.

ГAРАНТИИ

Garantii teavet võib leida aadressil www.pro-bikegear.com/warranty

▲ HOIATUS!

- Juhiste eiramine võib põhjustada tõsiseid õnnetusi.
- Pärast avariid asendage nii toode kui ka kõik selle kõrval olevad osad.
- Kasutage 1" kahvivarre paigaldamiseks sobivat vahedetaili.
- Ärge kasutage kunagi kinnitussindidel määrdeid.
- Ärge kasutage kunagi suuremat kinnitussuurt, kui näidatud tootel.
- Ärge kasutage seda toodet ühelgi muul eesmärgil, kui on pakendil näidatud kategooria (nt trekking, maanteeõit, maastikukross, teekõit, MTB, allamägeõit, vabaõid, BMX).
- Kui te ei ole kindel, kas see PRO toode sobib kasutamiseks teie poolt soovitud rakenduses, võtke ühendust oma kohaliku PRO edasimüüjaga, PRO levitajaga või vaadake meie veebilehte aadressil www.pro-bikegear.com.

■ TÄHTSI!

- Lugege põhjalikult iga lisadetaili (piduriheebid, käiguvahtajad, Clip-on lisadetailid jne) tootja juhiseid.
- Kontrollige regulaarselt, kas polidid on endiselt ettenähtud tugevusel kinnitatud.

И Vajalikud tööriistad:

- kuuskantvõti, momendimõõtevõti ja lihvpaber

■ TÄHTSI!

- 4 polli puhul: pingutage alati ristl ja ühtlaselt.
- Juhul kui juhiraada pikendus ja kübara vahele lisatakse täiendav detail, järgige põhjalikult selle juhiseid.

Juhiraada pikendus nurk (ainult reguleeritav pikendus):

- Reguleerige nurka.
- Pingutage tootel näidatud konkreetse kinnitusemomendi.

📄 Lisainfo saamiseks võtke ühendust oma kohaliku PRO edasimüüjaga või külastage aadressil www.pro-bikegear.com

PRO MISSILE EVO

Paldies par PRO velosipēdi aprīkojuma iegādi. Lūdz, veliet brīdi šīs instrukcijas izlasīšanai, lai nodrošinātu pareizu uzstādīšanu, drošu lietošanu un atbilstību mūsu garantijas politikaiem.

ГAРАНТИЈА

Informācija o garantijas informācija var atrast www.pro-bikegear.com/warranty

▲ BRĪDĪJĀJUMS

- Neievērojot šos norādījumus, var gūt nopietnas traumas.
- Pēc avarijas nomainiet produktu un visas tam līdzās esošās detaļas.
- Uzstādot 1-colligu stūres cauruli, izmantojiet piemērotu paplāksni.
- Nekādā gadījumā neuzklājiet smērvielu piestiprināšanas zonās.
- Nekādā gadījumā neizmantojiet lieliu griezes momentu, nekā norādīts uz produkta.
- Izmantojiet šo produktu tikai uz iepakojuma norādītajai kategorijai (piemēram, trekking, road racing, cyclo-cross, track, MTB, Downhill, Freeride, BMX).
- Ja nesat pilnībācināts, vai šis PRO produkts ir piemērots jūsu iecerētajai izmantošanai, sazinieties ar savu vietējo PRO pārdevēju, PRO izplatītāju vai meklējiet informāciju mūsu tīmekļa vietnē www.pro-bikegear.com.

■ SVARĪGI!

- Uzmanīgi izlasiet ražotāja norādījumus par jebkuraun citām papildu detaļām (bremžu svītrām, pārslēdzējiem, Clip-on tīpa detaļām utt.).
- Regulāri pārbaudiet, vai skrūves ir vēl arvien pievilktas, kā norādīts.

И Nepieciešamie instrumenti:

- sešskaldņu atslēga, dinamometriskā atslēga un smilšpapīrs

■ SVARĪGI!

- V modeļiem ir 4 skrūves: tās vienmēr pievelciet vienmērīgi un pamīšus.
- Ja stāp iznesuma korpusu un iznesuma vāciņu ir pievienoti papildu norādījumi: rūpīgi tos ievērojiet.
- Iznesuma lēņķis (tikai regulējamiem iznesumiem):
- noregulējiet lēņķi.
- Pievēlciēt līdz specifiskajam griezes momentam, kas norādīts uz produkta.

📄 Lai saņemtu sīkāku informāciju, lūdz, sazinieties ar vietējo PRO pārdevēju vai avertiet vietni www.pro-bikegear.com

PRO MISSILE EVO

Dukajemo, kad perkatte PRO dviračičų dviat. Prašome skirti porą minučių ir perskaityti šią instrukciją, kad užtikrinti tinkamą sumontavimą, saugų naudojimą ir atitikimą mūsų garantijos taisyklėms.

ГAРАНТИЈА

Garantija informacijos galima rasti adresu www.pro-bikegear.com/warranty

▲ ĮSPĖJIMAS

- Nesilaikant taisyklių rizikuojama patirti rimtų traumų.
- Jei patyrėte avariją, pakeiskite gaminį ir visas susijusias dalis.
- Naudokite tinkamą reduktinį vamzdelį, kuomet montuojate ant 1" šakės vamzdžio.
- Susipaūmavo vietos niekuomet nereškite tepalu.
- Niekada neveržkite didesne jėga, nei nurodyta ant gaminio.
- Nenaudokite šio produkto kitai paskirčiai nei nurodyta ant įpakavimo (pvz. kelionėms, plentinėms lenktynėms, dviračių krosui, žiedinėms lenktynėms, važinavimui kalnais, nusileidimams, bekelei, mažiųjų dviračių akrobatikai).
- Susisiekiite su vietiniu bendrove PRO atstovu, platintoju arba apsilankykite svetainėje www.pro-bikegear.com, jei abejojate, ar savo PRO gaminį naudosite pagal jo paskirtį.

■ SVARBU!

- Atidžiai perskaitykite gamintojo instrukcijas dėl papildomų dalių (stabdžių virvių, perjungėjų, prisegamos įrangos ir kt.).
- Reguliuojant tikrinti, ar varžtai vis dar priveržti tokiu stiprumu, kaip nurodyta.

И Reikalingi įrankiai:

- Šešiakampis raktas, dinamometrinis raktas ir švitrinis popierius

■ SVARBU!

- Jei yra 4 varžtai: Visuomet veržkite kryžminiu principu ir tolygiai.
- Jei tarp iškyšos korpuso ir iškyšos galvutės yra papildoma instrukcija, atidžiai ją perskaitykite.

Iškyšos kampas (tik reguliuojamoms iškyšoms):

- Nustatykite kampą.
- Priveržkite nurodytu stiprumu.

📄 Jei reikia daugiau informacijos, prašome susisiekti su vietiniu PRO atstovu, arba apsilankykite tinklalapyje www.pro-bikegear.com

PRO MISSILE EVO

感谢您购买 PRO bikegear 的产品，请您花点时间阅读本说明，以确保正确安装和安使用，并遵守我们的保修政策。

警告!

保留信息可以在www.pro-bikegear.com/warranty找到

- 警告!**
- 如果未遵守说明，则可能导致严重伤害事故。
- 请在安装或修理时始终使用适当的零件。
- 在安装后，请向管上，请使用合适的垫片。
- 请勿向管上涂抹油脂。
- 请勿使用超过本产品上所示的扭矩。
- 不得将本产品用于其包装上显示的应用类别（例如：Trekking、自行车公路赛、自行车越野赛、山地骑行等，包括自行车、自行车山地越野、自由式山地自行车(越野)等）
- 如果您有任何疑问或不确定本产品产品的应用是否是符合预期的用法，请与我们联系，请与当地的 PRO 经销商、PRO 分销商联系，或访问我们的网站 www.pro-bikegear.com。

重要提示!

- 请仔细阅读所有其它配件（刹把、手把、扣环等）的厂商说明。
- 请定期检查螺栓是否依然按照规定拧紧一颗紧固。

И 所需的工具:

- 通用扳手、扭矩扳手以及砂纸

重要提示!

- 若有四轮螺栓：始终交叉地均匀紧固。
- 如果在独立管和把立管之间增添了一颗额外的说明，请仔细阅读该说明。
- 请定期检查螺栓是否依然按照规定拧紧一颗紧固。
- 调整角度。
- 紧固至产品上所示的规定扭矩。

📄 有关详细信息，请联系当地 PRO 经销商，或访问 www.pro-bikegear.com

PRO MISSILE EVO

PRO 마라톤 기어를 구매해 주셔서 감사합니다. 본 설명서에서 적절한 설치법, 안전사용 및 우리의 보증정책을 읽고 그대로 준수해주시십시오.

보증

보증 정보는 www.pro-bikegear.com/warranty 에서 찾을 수 있습니다

- 경고!**
- 본 설명서를 그대로 따르지 않는 경우 심각한 부상의 원인이 될 수 있습니다.
- 충량이 일어난 후에는 제품에 정합되어 있는 모든 부품용 교체하십시오.
- 1인치 스티어링 튜브에 설치하는 경우 적절한 실용 사용하십시오.
- 감정할 부위에 절대 기름을 사용하지 마십시오.
- 제품에서 명시하는 것보다 높은 토크를 적용하지 마십시오.
- 본 제품은 포장에서 명시하는 사용 용도 이외에는 절대 사용할 수 없습니다(예: 트레킹, 로드 레이싱, 사이클로크로스, 트랙, MTB, 다운힐, 프리라이드, BMX).
- 본 PRO 제품의 사용 용도에 대한 구체적인 사용은 귀하 지역의 PRO 딜러, PRO 판매자 문의하거나 문의 웹사이트.
- www.pro-bikegear.com에 문의하십시오.

주의!

- 부품으로 같이 변하는 용품(브레이크 레버, 시프터, 팔뚝용 등)은 제조업체의 안내서에서 중의 길게 읽어주십시오.
- 볼트가 명시된 것까지 조여 있는지 상태를 정기적으로 확인하십시오.

И 필요 도구:

- 육각키, 토크렌치와 샌드페이퍼

■ 주의!

- 4 볼트인 경우: 항상 십자형으로 교대로 조여십시오.
- 스핀 볼트와 스핀 핀 사이에 추가 안내사항이 나와 있는 경우에는 이것을 주의 깊게 읽어주십시오.
- 스태핑(스태핑 조절가능)
- 영감을 조절합니다.
- 제품에서 명시하는 토크를 단번히 조여줍니다.

📄 자세한 정보는 귀하 지역의 PRO 딜러에 문의하거나, 웹사이트 www.pro-bikegear.com을 방문하십시오.

